



成功改編劇 經得起推敲

徐則臣：

茅獎小說《北上》同名電視劇央視熱播

一條運河激盪千年，一群人在時光中溯流而上。改編自茅盾文學獎作品、作家徐則臣長篇小說《北上》的同名電視劇近日在央視一套黃金檔熱映，劇中河道波光粼粼，船上響起滄桑號子，花街小巷輪替四季晨昏，從千禧年煙火井到二〇一四年大運河申遺成功的歷史節點，運河邊六位少年共同成長、相伴相知，北上打拚又重歸故里。

「運河早已融入我的生命。作為在水邊成長的人，水不僅塑造了我的生活記憶，更成為我理解世界的獨特視角。」徐則臣稱，從紙上文字走到熒幕，《北上》電視劇是經六年慢工做出的細活，每天下班都會在回家路上看，作為原著作者看得反而更放鬆，別人問怎麼評價，他說，「只要這部劇改出來是自治、經得起推敲的，就是成功的改編。」

大公報記者 張帥



▲電視劇《北上》中的花街小院生活氣息濃郁。



▲徐則臣為讀者簽名。北京十月文藝出版社提供

《北上》由北京十月文藝出版社推出，二〇一九年獲得第十屆茅盾文學獎。「河流不僅是我們最親密的玩伴，還是我們認識和想像世界的方式。」去年，《北上》新版上市，徐則臣在序言中稱在運河邊生活、被大河水汽籠罩的歲月是他寫作最重要的資源，只要筆墨生澀了、故事滯重了，就會在想像裏迅速回到這條河邊，然後一切水到渠成。

運河是可供想像的闊大世界

在熱映的改編電視劇裏，運河水淘洗着岸邊人家的悲歡，一條花街，一個小院，生活意趣在煙火裏慢慢鋪陳，六組家庭成為千千萬萬個「運河人家」的縮影。電視開播之際，徐則臣說他希望觀眾在《北上》電視劇中體驗到，流淌在教科書裏、流淌在中國大地上的那條河流，也真實鮮活地流淌在我們的血液裏。

「徐則臣老師是原作者，我們很在意他對劇集的感受和評價，前兩天他發來信息說看得很感動，我們心裏的石頭才落地。」《北上》電視劇總製片人張書維對大公報記者透露，小說發表不久，她就讀到這部很有意思的作品，在徐則臣去南京出差時約他見面，談了《北上》影視化改編的想法，交流中發現運河有許多值得深挖的地方，尤其是在徐則臣心裏，運河已經不只是一條河，它流經一千七百九十四公里，沿線無數人間煙火，是可以去發揮想像的一個闊大世界。

實力演員再現運河生活

電視劇《北上》由趙冬苓編劇，姚曉峰任總導演，白鹿、歐豪領銜主演。劇中有一句台詞：「往來千里路常在，聚散十年人不同。」劇情以夏、謝、邵、周、馬、陳六個家庭的鄰里人情、個人成長和時代奮鬥故事為軸，向觀眾展開運河人家萬千羈絆的宏大畫卷，加上胡軍、李乃文、王學圻、薩日娜等資深戲骨「加持」，增添了時代歲月中的運河煙火氣。

在劇中飾演「花街六子」之一夏鳳華的白鹿，是劇組較早確定下來的一位明星演員。白鹿稱，大眾印象裏她是偶像劇演員，最初怕不能勝任現實題材，但《北上》是一個很好的劇本，便以學習的心態參演，這是入行以來壓力最大的一部戲，首先要面對造型上的突破，學生時代的夏鳳華短髮、皮膚黝黑、戴着牙套，看起來就是假小子。而同時，年代感的沉澱要求演員的情感表達更加細膩，這樣才能讓觀眾產生共鳴。

實景搭建融入水鄉風光

為真實再現大運河畔的市井煙火，劇組在江蘇昆山巴城「平地起高樓」，搭建了一條名為「花街」的實景街道，碎花襯衫、玻璃瓶汽水、青石板路、斑駁磚牆、運河商船的汽笛聲交匯，共同壘砌出時代記憶。張書維說，劇中所有場景彷彿原來就有，幾乎沒有人以為是搭建的，它們「無縫」地融入了江南水鄉的自然風光。

《北上》電視劇發揮影像優勢，不僅拍攝運河人家生活，還融入了崑曲、評彈、竹雕、長魚麵等非遺元素與技藝，希望能織密經濟發展與文化繁榮的「雙面繡」。

總導演姚曉峰指出，拍攝《北上》時劇組基本上快把大運河跑遍了，大運河的独特魅力不只是記錄了「90後」一代成長、走向社會的心路歷程以及新時代的萬千氣象，更是對歷史、文化、人性的深度探索，「拍運河，就是拍中國人的流動史詩，讓觀眾觸摸「活着」的運河文化記憶。」



▲2024年《北上》新版上市。北京十月文藝出版社提供



▲電視劇《北上》再現大運河畔的市井煙火。

作家簡介

徐則臣

1978年生於江蘇東海，畢業於北京大學中文系，《人民文學》雜誌主編。著有《跑步穿過中關村》《如果大雪封門》《北京西郊故事集》《耶路撒冷》《北上》等，其中長篇小說《北上》獲第十屆茅盾文學獎。



▲茅盾文學獎獲得者徐則臣。北京十月文藝出版社提供

「好的改編不必忠於原著」

包容差異

電視劇《北上》播出以來，有觀眾認為年輕化的敘事讓故事更好看，也有觀眾認為相比原著減少了部分歷史底蘊。徐則臣對此表示，不同藝術形式之間有「通約」的部分，也有差異的部分，改編一部小說肯定不能原封不動地全搬，如果是這樣，劇集一定是捧場的。他對導演說：「沒事，隨便改，好的改編不必忠於原著。」

到目前為止，小說《北上》已經改編為音樂劇、話劇、電視劇三種戲劇形式。徐則臣介紹，每部改編都不一樣，音樂劇選的完全是原著裏的古代線，舞台劇運用現代科技手段把當下與古代兩條線融合在一塊，此次電視劇裏古代線不是沒有，而是「草蛇灰線」一樣隱在了當下生活裏，所以觀眾不能着急。

「因為距離小說完成的時間已經很長，有些細節都不記得了，所以我就跟着劇集走，看到感動的地方也嘩嘩流眼淚，我兒子說你怎麼又拿紙。」在徐則臣看來，如果一部話劇或者音樂劇把另外一個劇種裏的所有東西都搬進來，那麼它的改編肯定有問題，一部劇改出來只要是自治、經得起推敲的，就是成功的改編。

張書維告訴大公報記者，開始改編《北上》時，這部小說還未獲得茅盾文學獎，等小說拿了茅獎，改編創作的壓力馬上變得更大，因為影視劇的受眾面更廣，可能有幾億人會觀看，就更加顧慮如何既能保留住原著精華，又能二次創作，更精彩地影視化呈現。整體上，近年文學名著影視化改編爆款頻出是一件好事，這讓讀者看到了影視作品在文學傳承與創新中扮演的獨特作用。

寫自己懂的題材

創作感悟

從今年3月起，徐則臣正式接任《人民文學》雜誌主編。文學評論家認為，以文學的代際觀念來看，徐則臣毫無疑問已經是「70後」一代作家的領軍人物。

「一個寫作者或者一個藝術創作者，能夠以自身所擅長的方式提供一個側面、一個視角，讓大家覺得原來還可以這樣看我們的文化，達到這樣的目的就夠了。」徐則臣指出，任何偉大的一本書都不可能跟隨讀者一輩子，但是它可以把裏面的內容慢慢融入到讀者的日常生活中，融入到意識深處，然後在必要的時候提醒生活怎麼樣才能過得更好，讓大家往前看得更遠。如果起到這樣的刺激，這本書就值了；如果沒有，這本書則一錢不值。

作家應該選擇什麼題材創作？在徐則臣看來，要圍繞自己懂的、有感情的、並覺得值得寫的內容來寫。他從小生活在水邊，與運河有着割捨不斷的感情，所以就寫了很多年的運河，創作了《北上》。寫出來後，評判有沒有達到寫作的預期目標，則還是要看能引起讀者多少思考。他說：「有些讀者可能生活在深山深處，從來沒有見過運河，但希望他們看過《北上》之後，能與眼前生活相區別開來，從小說中看到另一種命運，看到不一樣的人生。」

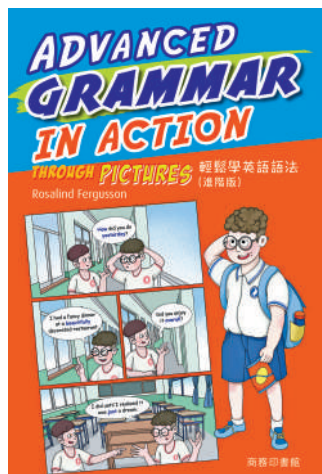
好書同讀

《輕鬆學英語語法（進階版）》

作者：Rosalind Fergusson

出版時間：2025年2月

每個單元專注介紹一個具體的語法重點，並提供具體的語法解釋和英漢對照的例句，以建立讀者的理論基礎，並引導他們深入理解該語法規則的應用。每個單元的最後附有一個四格漫畫故事，通過生動有趣的情節和對話，將語法規則融入到生活情境中。



《曾國藩傳》

作者：張宏傑

出版時間：2025年2月

相較於曾國藩的其他傳記，本書更側重展現曾國藩的思想與心理變化。其生平與相關的歷史事件並非本書考證的重點，而是串聯起曾國藩思想轉變的脈絡與背景。



《左文襄公在西北》

作者：秦翰才

出版時間：2025年2月

本書較為詳細地記載了左宗棠率湘軍平定陝甘回亂，進軍新疆收復伊犁的事跡，着力從軍事、財政、民政、經濟、教育等方面評價其經營西北防務的成就及其深遠影響。



商務印書館2月暢銷書榜(前三)